### ●俄各線戰事之狀況

▲昨又消滅德軍六千餘

莫斯科廿八日電。德軍被逐出數所史丹林格列城內之樓宇。死六百餘人。星期六日衝入俄綫之德手機關槍隊被殲一千人。并俘一獲帮大。在西北部德援軍大增。屢反攻不逞。死亡二千五百人。毀唐克車十八輛。統計星期日史丹林城區已喪德軍逾四千。在窩爾尼斯北部兩軍爭奪一要点數日。昨爲俄軍佔領。德遺屍一千六百七十三具。由莫斯科至李寧格列綫。俄軍繼續掃蕩衝入俄陣地之德軍。毀敵唐克車及鋼甲車廿一輛。獨高加索摩斯鐸區俄軍放棄一村落。俄方統計德用壹百萬大兵及數千飛機與唐克車攻史丹林城。廿五日內死亡九萬零二百人。損失唐克車一千二百五拾輛。其他之軍械損失無算。

## 本埠新聞

### ◎公債會雙十獻金訊

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會。自成立以來。歷次救國運動。募捐成績卓著。深爲華僑所稱譽。昨以國民政府海外部通令各地華僑雙十節獻金救國運動。該會經于九月十二日召開全体職員會議。議決遵照功令舉行募捐。誠以蔣委員長五年來領導國民抗戰救國。勞苦功高。我們海外華僑。應本平日忠誠救國。崇敬領袖之熱情。努力獻金。呈獻蔣委員長致敬。昨九月廿六日下午二時。開始駐局收款。各職員到會工作者極爲努力。獻金者更爲踴躍。計是日收到捐欵者隊長楊錫枝。隊員周池有。黃玉篇。曹梓球。羅兆聯。蘇翰華經手。茹北燎五千元。李偉林三千元。伍時玻二千元。牡丹蘇女士。曹偉雄。每捐一千元。許道開。華利李礽偉。陸其瑞。李亦唐。劉銳。每捐五百元。梁順創。關德鄰。曹梓財。蘇用仔。關爕祥。胡列。每捐二百元。陳德業一百五十元。陳有林。黃禮恩。崔林。劉登培。胡長安。西人李好。關崇念。黃樹超。黃毓秀。每捐一百元。西人力矢架捐五十元。特別隊曹仲雅。馬廣。張餘慶經手。雷健兒壹千元。李芳。葉崇沾。每捐五百元。林惠康四百元。蘇朝鑑二百元。關國瀚。蘇漢基。黃宗榮。蕭善堯。林德藹。李祐堯。每捐壹百元。報告認捐者有輔行公司李日如五千元。元發公司李礽。李修礽共捐五千元。合生公司陳景山五千元。曹麗培五千元。陳品乾三千元。馬福崇一千元。美盛金舖鄧滙隆二千元。廣萬生公司雷澤勛五千元。廣裕隆關崇顯三千元。禹山公所一萬元。尚有認捐者不少。不過兩日間計認捐與收到現款已有十萬左右。僑胞愛國熱忱。可見壹斑矣。

### ◎公債會獻金播音之節目

公債總分會。自經議決雙十節獻金救國。即積極籌備各項工作。于昨九月廿六日下午二時。開始派員駐局收款。職員到會服務者極多。該會爲鼓勵僑胞熱心救國。努力輸將起見。特請清韻音樂社。及請醒僑振華聲兩劇團。于晚間八時到塲唱曲。劉恐漢唱香魂何處。竹龍友唱紫泥恨。林競彰唱時事小曲。桂名揚。陳少泉。合唱移孝作忠。文華妹唱救國女紅顏。牡丹蘇唱救亡曲。又廿七下午二時梁少初唱憶念從軍。盧雪鴻唱郎心碎妾心。梁少平唱英雄淚史。梅蘭香唱憶郎征戰。及振華聲醒僑兩劇團音樂家拍和。隨請時總領事昭瀛先生演講。大意以我國最高領袖蔣委員長。領導我國民抗戰救國。其豐功偉績。應爲我人所共景仰。此次各地華僑雙十節獻金。呈獻蔣委座致敬。藉以表示吾人愛國之熱忱。加屬華僑救國運動。歷次募捐。成績極佳。希望我僑胞繼續努力輸將救國。則勝利之期當不遠矣。演畢掌聲大作。至同日下午八時。又得清韻音樂社全体音樂員熱心到會唱曲。林競彰何練合唱最後關頭。小曲餓馬搖鈴。瑤娟唱柳底鶯。小曲剪春羅。小曲狂歡曲。林競彰唱念念不忘。小曲海潮音。曾龍友唱一代藝人。全体音樂員拍和。查兩日劇藝員與音樂員每次唱曲拍和。聽者大有萬人空巷之勢。僑胞以工餘淸聽歌曲。且又娛樂不忘救國。聽畢踴躍到會獻金。幾令駐局收欵人應接不暇。可知僑胞救國之熱心矣。

### ◎譚參政員昨已乘車回美

國民參政員譚贊。上週駕臨雲市。備受僑團歡迎。公忙之餘。以此間統一義捐救國機關。久未實現。爲促進合作。增强捐輸起見。迭與各方人士洽商。勉以精誠團結。共濟時艱。然各方僑團人士。莫不表示同情與贊助。本可於最短期間。成立斯會。祇以僑情複雜。一時難趨融洽。而譚參政又因與美方有約。未能久事逗遛。急於回美公幹。乃於昨星期六日下午五時十五分鐘乘車回美。送行者。有時總領事。暨各僑團代表及親友等多人云。

### ◎市長哥諾氏被召往柯京

市長哥諾氏。被召往柯京。參加重要會議。於昨星期五晚已乘詩晏亞鉄路公司火車前往。市長臨行時。祇謂柯京於下星期初。則有「重要宣布」亦未可知。此次市長往柯京之任務。係嚴守祕密云。

### ◎又有人犯租金例被罰欵

住缶比街七百十號西人配列斯氏。被控違犯戰時租金例案共三宗。判罰款六十元。另衛費七元五毛。聞事前被告於一九四一年七月份至一九四二年七月份之時期內。係缶比街七一五號某公寓之收租人。所收之租金過度云。

### ◎四童子擲骰遇着壹警伯

昨警察多氏。巡查至某街角時。忽聞壹少年人聲曰。小孩來我處。多氏滿面笑容。以爲家庭之樂。何樂如之也。未幾又聞一人曰。七來十一。多氏則蹙額。急轉角視察。見有四名童子在處擲骰子。多氏遂上前沒收一副骰子。另現款五元貳毛六仙云

### ◎壹倭婦不登記罰廿五元

住亞弼街二〇五號某日婦。年四拾六歲。被控爲敵僑不登記。昨在警衙提審。判罰款廿五元。倘無罰款繳交。則監禁拾日云

### ◎租戶告發屋主喧嘩新聞

據戰時貿易價目管理局。駐雲埠分局之租金部消息。該部接到屋主告發租戶喧嘩者。時常有之。且不以爲奇。但租戶告發屋主喧嘩者則甚少。亦可謂新聞也。昨有某租戶致函該部稱。曾向屋主告發缺乏熱水。但置之不理。現又終日開放收音機。致不堪其噪聲。倘有人打電話來問我家人者。屋主則答謂我等不在家。請代糾正此妨害之舉動云

### ◎三大慈善機關捐款近訊

本市三大慈善機關。聯同舉行募捐運動。現計共捐得約廿二萬五千元。最近捐大款者則有活活百貨公司。連同公司僱員共一萬零八百五十元云。

### ◎現在還禁止市上賣鮮蟹

禁止發賣生鮮蟹之命令。現仍發生效力。但罐頭蟹則可隨時購用。其味不亞于生蟹也。在沿海岸取得之生蟹與淡菜。未可食之。以其尚有毒之危險也云。

## 各埠新聞

### ◎羅超然翁已定出殯日期

域埠函。致公總堂現任副會長羅超然翁。不幸於昨廿一號去世。現致公總堂職員昆仲。篤念花亭之誼。經昨晚議決成立一治喪協辦處。定於十月十一號出殯。通告全加各堂社。如有誄詞輓聯賻儀。早日寄交致公總堂治喪協辦處云。

### ◎勸各社團勿舉行懇親會

柯京廿五日電。據軍需部長考氏宣佈。現目物質極形缺乏。欲補充現有之運輸設備。感覺十分困難。是以特勸告加拿大人。不可作非必要之旅行。尤其是各社會舉行懇親會。則希望於戰後始舉行云。

### ◎加拿大或將限制肉料訊

巴利埠廿五日電。據粮食管理主任德葛氏。在此間發表意見。於六個月內。爲外間不能統制分子所影响、致加拿大或要限制肉料亦未可知。蓋在加拿大限制肉料。將爲一困難事件。事因所殺之牛。一半係在非受檢查之屠塲也。但各人切不可發生恐慌。決不因限制而使加拿大人有饑餓云。

### ◎西女西婦拾獲一千餘元

都朗度廿六日電。此間西婦缶布氏暨西女的氏兩人。在埠中心區某百貨商店尋獲一銀包。內有壹千六百七拾五元。遂將原璧歸趙。每人得四十元作酬謝金云。

### ◎男扮女裝獲得女教員職

安省稍路本埠廿六日電。據奎吉士學校監學民詩氏宣稱。在冏埠。西啚他區有一青年人男扮女裝。而獲得女教員之職。現已開除。聞事前該男子用一婦人者。謂在挪夫比居住者。係於夏天時期聘用。以掌教本屆學期者。暫任西婦布擡氏之屋。教學約十日之久。某日該婦在男子之房中搜獲剃鬚刷。頓生懷疑。隨後則發覺教員脫去假髮。遂通知警察云。

### ◎下令農民要將廢鐵報告

柯廿五日電。軍需部爲尋覓廢鋼及廢鐵之新來源起見。是以下令各農民之有五百磅廢鐵或廢鋼者。須將之出賣或報知舊物管理主任可也。原有之命令。曾定九月拾五號爲報告最後之一日。但就農民方面而論。因收穫工作忙碌。故改期至九月卅號止截云。

### ◎青年婦女登記最近消息

柯京廿五日電。據職務選擇辦事處消息。於上星期年齡廿歲至廿四歲登記之婦女。有百分之二十。可爲戰時工作之生力軍。登記結果。雖未完成計算。但已登記之婦女十七萬六千七百八十九人。中有叁萬五千六百九十四人。卽百分之二〇。二。表示未願則身於抗戰長期工作者。又百分之一〇。八二五。則久廁身於短期工作者云。

---

▲承受生意聲明

啟者。此餐館原係俊顯，才本，限本，鏡本，鎰超，瑞周，六人同做。現才本，限本，瑞周，三人。志圖別業。願將其名下所占之股份權益。讓與合興堂承受。定期十月一日在西人SCOTT狀師樓處交易清楚。倘上列諸人有與華洋數目轇轕未清者。請依期到來理妥。如逾期不到。乃係自悞。概與承受人無關。先字聲明。以免後論。

FORT GARRY CAFE
KINDERSLEY, SASK.
中華民國卅一年　九月廿五日　俊顯啟

### ◎駐雲高華加拿大
### 華僑勸募救國公債總分會啟事

公啟者。本會現　奉國民政府海外部通令。舉行雙十節獻金大運動。業經九月十二日全体職員會議。議決。每僑胞最低限度捐國幣一百大圓。「六算」即每百收坎幣六元。多捐益善。并定於九月廿六日開始辦公。派職員駐會所接收獻金。至十月卅一日結束。將獻金悉數滙寄紐約中國銀行。轉交蔣委員長致敬。用途由他分配。等議在案。茲查遠近僑胞。對於本會歷次捐欵救國。踴躍輸將。故成績卓著。此次獻金。亦必各盡其責。更加鼎力。希達到國幣一百萬圓之數。至於本會經費。另行籌措。決不在獻金欵內扣支分文。如有捐款及函件。請將姓名籍貫列明。向本會信箱寄來。定照發給收據按址付上。

KUNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249
Vancouver, B. C.
中華民國卅一年　九月廿六日

▲宜有力工人十名

茲宜僱有力工人十名做平常工作及管貨車如意者請來面議

Employment & Selective Service Board
300 W. Pender St.
166

### ▲譚贊謝啓

鄙人此次奉公到雲。深荷各僑團及親友開會歡迎。或設筵款待。隆情高誼。感激靡既。今以事回美公幹。臨行匆匆。未克一一踵門告別。抱歉殊多。特登報端。藉表謝意。並作辭行

中華民國三十一年　九月廿八日

雲高　廣萬生有限公司　華埠
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 Pender St. E.　P.O. Box 466
Tel. Marine 3032　Vancouver, B. C. Canada.

發售
土搾棉仁油
花旗長萱粘
戚士絲苗米
土產鮮菜蔬
大帮上市　價錢相宜
代理（班中）梁少初秘製丸散
風濕聖葯　每料五元
跌打靈葯　每料五元
風濕膏葯　每貼五毛
氣痛藥散　每罇一元

▲耕園注意

啟者弟有瓜菜園「十個的架」在抛爐利化埠POWELL RIVER B.C. 土地沃壤水道豐足內有玻璃屋一間自由車犂耙架生什物俱全連產業等一概出賣與人耕種取價從廉如欲耕種者勿失良機請來雲高華埠企化街門牌二百四十號參義公司一問便知

民國卅一年九月九日　駐抛爐利化埠　譚宏謹啟

### 訃告

洪門老武備科長羅君超然向來歷任本總堂外交長全加總外交長正會長正盟長等職現任副會長才德兼備功績尤豐不幸於月之廿一號仙逝是誠洪門摧一砥柱本總堂篤念花亭之誼特設一協辦治喪處擇於十月十一號出殯用是通告全加各堂社如有誄詞輓聯賻儀等請即寄交致公總堂協辦治喪處收受可也

CHEE KUNG TONG
P.O. Box 1002 Victoria, B.C.
致公總堂協辦治喪處啓
中華民國卅一年九月廿八號

▲欲做生菓店者快來

啟者弟有生菓瓜菜舖一間係在拾號街西邊三千七百一十五號與區廡路向來生意暢旺地位極佳適合兩人所做弟因事務太煩不能兼理今自願將全盤生意出賣價甚相宜如有僑界合意者請到片打街源來菓店一問便知

一千九百四十二年　九月十六號

▲宜人做屋內工

茲宜僱工人一名做屋內輕便工作請照址到來商量

National Selective Service
300 W. Pender St.
188